

Mål C-350/23

Sammanfattning av begäran om förhandsavgörande i enlighet med artikel 98.1 i domstolens rättegångsregler

Datum för ingivande:

7 juni 2023

Domstol som begär förhandsavgörande:

Verwaltungsgerichtshof (Österrike)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

1 juni 2023

Klagande:

Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria

Motpart:

T F

Saken i det nationella målet

Jordbruk – Gemensam jordbrukspolitik – Direktstöd – Djurbidrag

Syfte med och rättslig grund för begäran om förhandsavgörande

Artikel 267 FEUF – Tolkning av unionsrätten

Frågor som har hänskjutits för förhandsavgörande

1. Rör det sig vid en ansökan om djurbidrag, i den mening som avses i artikel 2.[1] led 15 i förordning (EU) nr 640/2014, för år 2020 avseende beviljande av kopplat stöd, för vilken uppgifter i den elektroniska databasen för nötkreatur i den mening som avses i artikel 21.4 i förordning (EU) nr 809/2014 används vid en anmälan som görs först efter utgången av fristen på 15 dagar efter förflyttningen av djuren (nötkreatur) till bete enligt artikel 2.2 och 2.4 i kommissionens beslut 2001/672/EG av den 20 augusti 2001 jämförd med artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1760/2000, om en felaktig notering i den elektroniska databasen för nötkreatur som enligt artikel 30.4 c i förordning (EU) nr 640/2014 inte är av betydelse för kontrollen av efterlevnad av villkoren för stödberättigande på annat sätt än det

som avses i artikel 53.4 i delegerad förordning (EU) nr 639/2014 inom ramen för den berörda bidragsordningen eller stödåtgärden, vilket innebär att det berörda djuret ska anses som ej fastställt endast om sådana felaktiga uppgifter konstateras vid minst två kontroller under loppet av 24 månader?

2. Om den första frågan besvaras nekande:

Ska de administrativa sanktioner som föreskrivs i kapitel IV i förordning (EU) nr 640/2014 tillämpas, i den mening som avses i artikel 15.1 och 34 i förordning (EU) nr 640/2014, vid en ansökan om kopplat stöd som anges i första frågan, om jordbrukaren lämnar in en skriftlig anmälan till den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 2.2 och 2.4 i kommissionens beslut 2001/672/EG av den 20 augusti 2001, jämförd med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 1760/2000, om förflyttning av djur till bete, varvid det av anmälan framgår att den har gjorts efter utgången av tidsfristen på 15 dagar enligt dessa bestämmelser, såvida den behöriga myndigheten inte tidigare har underrättat den sökande om sin avsikt att genomföra en kontroll på plats och inte redan har underrättat denne om eventuella felaktigheter med avseende på stödansökan?

Anförda unionsbestämmelser

- Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000: artiklarna 2, 3, 5 och 7
- Kommissionens beslut 2001/672/EG av den 20 augusti 2001: skäl 3 och artiklarna 1 och 2
- Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1307/2013: artiklarna 1 och 52 och bilaga I
- Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013: Artiklarna 67, 68, 69 och 77
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 809/2014: Artikel 21.4
- Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 639/2014: Artikel 53
- Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 640/2014: Artiklarna 2, 15, 30, 31 och 34

Anförda nationella bestämmelser

- Marktordnungsgesetz 2007 (2007 års lag om marknadsordning) (nedan kallad MOG): 8 § ("Direktstöd") och 8f § ("Frivilligt kopplat stöd")
- Direktzahlungs-Verordnung 2015 (2015 års förordning om direktstöd): 13 §

”Frivilligt kopplat stöd

13 § (1) Frivilligt kopplat stöd får endast beviljas för de nötkreatur, får och getter som flyttats till bergsbete som är identifierade och registrerade i enlighet med förordning (EG) nr 1760/2000. Ett djur ska dock också anses vara stödberättigat om de uppgifter som avses i artikel 7.1 andra strecksatsen i förordning (EG) nr 1760/2000 har lämnats den första dagen då det berörda djuret förflyttats för bergsbete.

(2) Frivilligt kopplat stöd ska sökas av jordbrukaren genom inlämnande av en multiansökan - arealer och förteckningen över förflyttning till bergsbete enligt 22 § 5 i den horisontella förordningen om den gemensamma jordbrukspolitiken och, för nötkreatur, dessutom genom uppgifter från databasen för nötkreatur om anmälan om bergsbete/bete i enlighet med artikel 2 i beslut 2001/672/EG

(3) Det antal som är relevant för beviljandet av det frivilliga kopplade stödet ska fastställas på grundval av de djur som förflyttats till bergsbete av respektive jordbrukare vid slutdatumet den 15 juli.

(4) Djuren måste ha gått på bergsbete i minst 60 dagar. Perioden för bergsbete börjar den dag då djuren förflyttas, men senast 15 dagar före inlämnandet av anmälan om bergsbete/bete för nötkreatur eller förteckningen över förflyttningen till bergsbete. ...”

- Den horisontella förordningen om den gemensamma jordbrukspolitiken: 21 § (”Inlämnande”) punkterna 1 och 1b och 22 § (”Samlad ansökan”) punkterna 1 och 5

Kortfattad redogörelse för de faktiska omständigheterna och förfarandet i det nationella målet

- 1 Motparten lämnade in en samlad ansökan (multiansökan - arealer) för år 2020, genom vilken den bland annat ansökte om beviljande av kopplat stöd för nötkreatur som förflyttats till bergsbete (bete).
- 2 Två kor och två andra nötkreatur förflyttades till bergsbete (bete) som tillhörde motparten den 28 maj 2020. För detta ändamål lämnade motparten den 1 juni 2020 in en anmälan till Agrarmarkt Austria, som var behörig myndighet, inom den frist på 15 dagar som var tillämplig enligt nationell rätt. En anmälan lämnades även in i tid för en kalv som föddes den 1 juli 2020 (andra nötkreatur).
- 3 För tolv andra nötkreatur, som redan hade flyttats den 9 maj 2020, gjordes anmälan däremot först den 15 juni 2020, det vill säga först efter utgången av denna 15-dagarsfrist.
- 4 Genom beslut av den 11 januari 2021 beviljade styrelsen för affärsområde II vid Agrarmarkt Austria motparten direktstöd för år 2020 på 17 086,71 euro. Detta

belopp bestod av ett grundstöd, ett miljöanpassningsstöd och ett kopplat stöd (119,44 euro).

- 5 I motiveringen till detta beslut anförde styrelsen att villkoren för beviljande av kopplat stöd inte var uppfyllda för de tolv nötkreatur som hade förflyttats den 9 maj 2020, eftersom anmälan avseende dessa djur inte hade gjorts i tid. Enligt artikel 31 i delegerad förordning nr 640/2014 skulle de tolv djur beträffande vilka felaktigheter förekommit sättas i relation till nötkreatur för vilka villkoren för beviljande av stöd var uppfyllda. Detta resulterade i en minskning med 100 procent, vilket innebar att inget kopplat stöd kunde beviljas i detta avseende under år 2020.
- 6 Styrelsen beslutade samtidigt (som en ytterligare sanktion enligt artikel 31.3 tredje stycket i delegerad förordning nr 640/2014) att ett belopp på 235,60 euro skulle innehållas som kvittning för betalningar för de tre följande kalenderåren.
- 7 Motparten överklagade detta beslut och invände mot att inget kopplat stöd beviljats. Motparten påpekade att en tredje part, utan dess vetskap, hade översänt anmälan om förflyttning av nötkreaturen till bergsbete med försening.
- 8 Bundesverwaltungsgericht (Federala förvaltningsdomstolen, Österrike) biföll överklagandet och förklarade att såväl avdraget på 100 procent av det kopplade stödet som åläggandet av den ytterligare sanktionen ”upphävdes”. Detta avgörande har överklagats av styrelsen för affärsområde II vid Agrarmarkt Austria (nedan även kallad Agrarmarkt Austria). Överklagandet ska prövas av Verwaltungsgerichtshof (Högsta förvaltningsdomstolen) - den hänskjutande domstolen.

Parternas huvudargument

- 9 Bundesverwaltungsgericht (Federala förvaltningsdomstolen) motiverade sitt beslut på följande sätt: I Österrike föreskrivs i 8f § punkt 1 MOG 2007 ett kopplat stöd för förflyttning av nötkreatur. Ett förenklat ansökningsförfarande ska tillämpas där de stödberättigande djuren fastställs direkt på grundval av anmälan om förflyttning till bergsbete/bete som registrerats i databasen för nötkreatur. Iakttagandet av bestämmelserna om identifiering av nötkreatur är ett villkor för stödberättigande. Den förflyttning av tolv nötkreatur till bergsbete som ägde rum den 9 maj 2020 har inte anmälts i tid. Det är riktigt att dessa felaktigheter som rör anmälan i den mening som avses i artikel 31 i delegerad förordning nr 640/2014 medför en minskning av stödbeloppet och en sanktion. Hänsyn ska emellertid tas till artikel 15 i denna förordning, enligt vilken en administrativ sanktion inte ska tillämpas om stödmottagaren skriftligen informerar den behöriga myndigheten om att stödansökan eller stödanspråket innehåller fel eller har blivit fel. Så har skett i detta fall. I detta sammanhang ska beaktas att ansökan om kopplat stöd enligt 13 § 2 i 2015 års förordning om direktstöd för nötkreatur görs med hjälp av en multiansökan - arealer och därefter genom den förteckning över förflyttning till bergsbete och anmälan enligt 8 § i 2008 års förordning om identifiering av

nötkreatur. Mot denna bakgrund utgör en försenad anmälan enligt 2008 års förordning om identifiering av nötkreatur även en skriftlig anmälan om att ansökan är felaktig i den mening som avses i artikel 15 i delegerad förordning nr 640/2014. Denna tolkning stöds även av principen om att sanktioner ska vara proportionerliga.

- 10 Agrarmarkt Austria anser att en försenad anmälan av förflyttning av nötkreatur medför att stöd inte beviljas för de berörda nötkreaturen och att en sanktion i den mening som avses i artikel 31 i delegerad förordning nr 640/2014 dessutom ska tillämpas.

Kortfattad redogörelse för skälen till att förhandsavgörande begärs

- 11 Första tolkningsfrågan: Mot bakgrund av EU-domstolens dom av den 24 maj 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05 (ECLI:EU:C:2007:296), hyser Verwaltungsgerichtshof (Högsta förvaltningsdomstolen) inga tvivel om att även den i det förevarande fallet aktuella underlåtenheten att iakttä tidsfristen för anmälan av förflyttningar till bergsbete eller bete, som föreskrivs i artikel 2.2 och 2.4 i kommissionens beslut 2001/672/EG, jämförd med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 1760/2000, utgör en felaktighet som avser den identifiering och registrering som föreskrivs i förordning nr 1760/2000, vilket innebär att ett villkor för kopplat stöd i den mening som avses i artikel 53.4 i delegerad förordning nr 639/2014 – vid genomförande av denna bestämmelse i Österrike – enligt 13 § 1 i 2015 års förordning om direktstöd inte är uppfyllt, och att djuren inte anses vara fastställda i den mening som avses i artikel 2.[1] led 18 a i delegerad förordning nr 640/2014.
- 12 I artikel 30.4 c i delegerad förordning nr 640/2014 begränsas emellertid rättsverkningarna av felaktigheter som avser felaktiga noteringar i registret, djurpasset eller den elektroniska djurdatabasen, såtillvida att de berörda djuren anses som ej fastställda endast om felaktigheterna konstateras vid minst två kontroller under loppet av 24 månader, förutsatt att uppgifterna inte är av betydelse för kontrollen av efterlevnad av villkoren för stödberättigande på annat sätt än det som avses i artikel 53.4 i delegerad förordning nr 639/2014, det vill säga skyldigheten att identifiera och registrera nötkreatur enligt förordning nr 1760/2000.
- 13 Artikel 53.4 i delegerad förordning nr 639/2014 fick sin nuvarande lydelse genom förordning (EU) 2016/1393. I skäl 11 i den förordningen angavs att det därmed förtydligas att ”inkorrekta uppgifter i registret, djurpasset och/eller databasen för nötkreatur om sådana faktorer som exempelvis kön, ras, färg eller datum bör betraktas som felaktigheter efter det första konstaterandet” om uppgifterna är ”nödvändiga” för att bedöma djurens stödberättigande inom ramen för den berörda stödordningen eller stödåtgärden. I annat fall ska det berörda djuret anses som ej fastställt om sådana felaktiga uppgifter konstateras vid minst två kontroller under loppet av 24 månader.

- 14 Eftersom de nationella databaserna - som i Österrike upprätthålls av Agrarmarkt Austria - matas med anmälningar från djuruppfödare, är det uppenbart att begreppet ”felaktiga noteringar” ska förstås som fel som orsakas av felaktiga eller utelämnade anmälningar.
- 15 Anmälan av förflyttning till bergsbete används i vart fall också för registrering i den nationella djurdatabasen (databasen för nötkreatur) och utgör en del av anspråket på kopplat stöd. I förevarande fall var den anmälan som gjordes den 15 juni 2020 om att motparten den 9 maj 2020 hade förflyttat tolv nötkreatur till bergsbete innehållsmässigt korrekt. Att den var felaktig berodde på att den hade försenats, vilket utgör en felaktighet som avser den identifiering och registrering som föreskrivs i förordning nr 1760/2000. Denna felaktighet förefaller emellertid inte ha påverkat andra villkor för beviljande av kopplat stöd och följaktligen inte kontrollen av ansökan, utöver det villkor som föreskrivs i artikel 53.4 i delegerad förordning nr 639/2014. Om den sena anmälan betecknas som en felaktig registrering i djurdatabasen, vilket inte är avgörande för de (andra) villkoren för stödberättigande i den mening som avses i artikel 30.4 c i delegerad förordning nr 640/2014, ska djuren anses vara fastställda.
- 16 Det kan således röra sig om ett fall som omfattas av artikel 30.4 c i delegerad förordning nr 640/2014. Tolkningen av denna bestämmelse, särskilt begreppet ”felaktiga noteringar i den elektroniska djurdatabasen” och uttrycket ”inte är av betydelse för kontrollen av efterlevnad av villkoren för stödberättigande”, är i detta avseende inte tillräckligt klart.
- 17 Den andra tolkningsfrågan: Om den första frågan besvaras nekande och kopplat stöd således inte ska beviljas för motpartens tolv nötkreatur som förflyttades till bergsbete den 9 maj 2020, uppkommer därefter frågan huruvida de administrativa sanktioner som anges i kapitel IV (artiklarna 15-34) i delegerad förordning nr 640/2014) ska tillämpas.
- 18 Artikel 15 i delegerad förordning nr 640/2014 avser endast felaktigheter i stödansökan men inte felaktigheter som avser identifiering och registrering av djur. I detta avseende förefaller denna bestämmelse inte omfatta de felaktigheter som motparten har gjort sig skyldig till. Genom artikel 34 i delegerad förordning (EU) nr 640/2014 utvidgas dock tillämpningen av artikel 15 till att även omfatta fel och ofullständigheter i uppgifter i databasen.
- 19 Anmälan av förflyttningar av djur gör det möjligt att registrera uppgifter i den nationella databasen senare och i detta avseende avhjälpa ofullständigheter. I detta avseende skulle artikel 34 jämförd med artikel 15 i delegerad förordning nr 640/2014 kunna tillämpas. Den omständigheten att bestämmelserna förefaller ha till syfte att gynna djuruppfödaren som, utan att vara tvungen att göra det, rättar ett felaktigt förhållande, vilket gör det möjligt för honom att undvika administrativa sanktioner, skulle även kunna tala för detta. Det förefaller inte finnas någon anledning till att en försenad anmälan, såsom den i förevarande fall, i detta hänseende skulle medföra allvarligare konsekvenser än varje annan felaktig

anmälan eller underlåten anmälan som leder till en felaktig eller ofullständig registrering av uppgifter i den nationella databasen. Principen om att sanktioner ska vara proportionerliga, vilken understryks i artikel 77.5 i förordning nr 1306/2013, kan även tala för att artikel 34 i delegerad förordning nr 640/2014 ska tillämpas i ett fall som det förevarande.

ARBETSDOKUMENT